الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: 2019

الشعبة: آداب وفلسفة

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية — المدة: 02 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

Le Pen, député à Paris … Tortionnaire à Alger.

Durant les mois de février, mars et début avril 1957, la villa des "Roses" à El-Biar abrita une unité de parachutistes étrangers commandée par le capitaine Martin. Celle-ci y avait installé ses bureaux d'interrogatoires : les locaux de torture.

L'un des chefs qui dirigeaient la torture n'était autre que le lieutenant Le Pen qui procédait aux enlèvements (…). Les personnes enlevées étaient séquestrées dans la villa durant des semaines. Le suspect était d'abord accueilli par les paras, Le Pen en tête, à coup de pied et de poing jusqu'à l'abrutissement complet. On commençait ainsi par le mettre en disposition de reconnaître sa participation à un attentat, sabotage ou action quelconque : s'il protestait de son innocence, on lui administrait alors le supplice des électrodes.

Le Pen en assumait la direction : il déshabillait la victime, lui liait pieds et poings, l'aspergeait d'eau et lui bandait les yeux. C'est alors qu'il lui administrait plusieurs décharges électriques. Si le "patient" arrivait à supporter le choc et persistait dans ses dénégations[1], on lui plaçait sur la tête, pendant des heures, un casque relié par fil à une prise de courant. La douleur, absolument intolérable, faisait hurler ceux qui subissaient cette coiffure. Pour varier ces " réjouissances ", Le Pen plaçait sur les oreilles de "l'inculpé" des électrodes, et les y laissait jusqu'à ce que chair fût complètement brulée.

Puis l'on administrait à ceux, très rares, qui proclamaient encore à ce stade leur innocence, le supplice de l'eau, qu'on leur faisait ingurgiter[2] de force avec un tuyau. Ces tortures duraient des semaines, à raison de deux ou trois séances par jour. Dans l'intervalle des interrogatoires, les "inculpés" étaient jetés, les mains liées, dans une tranchée profonde. […]

Tels furent en Algérie, les hauts faits d'armes du député Le Pen, qui lui valurent une décoration des mains du Général Massu.

Résistance Algérienne,
N°32, du 1er au 10 Juin 1957.

Mots expliqués :

1- Actions de nier/ Actions de refuser.
2- Boire.

Questions :

I- Compréhension de l'écrit : (13pts)

1-Ce texte relate des faits relatifs aux :
-tortures infligées par les algériens à Le Pen.
-tortures infligées par Le Pen aux algériens.
-tortures infligées par Le Pen à ses hommes.
Recopiez la bonne réponse.

2-Répondez par **vrai** ou **faux** :
-celui qui dirigeait les opérations de torture est le capitaine Martin.
-celui qui dirigeait les opérations de torture est le "patient".
-celui qui dirigeait les opérations de torture est le lieutenant Le Pen.
-celui qui dirigeait les opérations de torture est le Général Massu.

3- Les tortionnaires pratiquaient différents supplices. Repérez-en quatre. (Dans le texte).

4-A qui ou à quoi renvoient les pronoms suivants:- **Celle-ci / y / il.**
- "**Celle-ci y** avait installé ses bureaux …" Paragraphe 1.
-**Celle-ci** renvoie à …
-**Y** renvoie à …
- "…S'**il** protestait de son innocence… " Paragraphe 2.
-**Il** renvoie à …

5- Classez les mots et expressions ci-dessous selon qu'ils renvoient aux :
- déshabiller la victime / varier ces "réjouissances" / le suspect / bureaux d'interrogatoires / douleur impitoyable / personnes enlevées.
-Tortionnaire : ……………………………………………………………………………………..
-Prisonnier : ……………………………………………………………………………………..

6- Complétez l'énoncé ci-dessous par les mots ou expressions proposés dans la liste suivante :
-la révolution algérienne / une action / des accusés / ses interrogatoires /
opérations de torture / Le Pen.
Dans …………dans la villa des "Roses, ………..dirigeait, durant ……………., des …………. à l'encontre ………… algériens pour les obliger à admettre avoir participé à ………………... quelconque.

7- L'auteur de ce texte :
-témoigne de ce qu'il a subi.
-décrit les lieux de son incarcération.
-dénonce les actes de torture.
Recopiez la bonne réponse

8- Malgré la torture, dites, en deux à trois lignes, quels sont les secrets ayant permis à la révolution algérienne de sortir victorieuse de cette guerre.

II- <u>Production écrite</u> : (07pts)

Traitez un sujet au choix :

Sujet 1 : A l'occasion de la célébration de la fête de l'indépendance, rédigez le compte rendu objectif de ce texte qui sera publié dans la page « Histoire » du journal de votre lycée.

Sujet 2 : Votre établissement scolaire décide d'organiser un concours du "meilleur écrit" sur l'un des héros de la révolution. Ces travaux seront publiés dans la rubrique "Evènements historiques" du journal de votre lycée.
-Rédigez un texte, d'une douzaine de lignes, dans lequel vous présentez un héros et ses exploits.

انتهى الموضوع الأول

الموضوع الثاني

Texte :

Vu le rythme actuel imposé dans la plupart des entreprises d'aujourd'hui, il n'y a pas de place pour la sieste. Pourtant, de récentes études scientifiques ont démontré que cette dernière présente plusieurs bienfaits. […]

Elle augmenterait la vigilance, améliore les capacités mentales et l'humeur et offre un meilleur sommeil durant la nuit. Rien ne vaut la sieste pour stimuler notre productivité au travail, ainsi que notre santé. Dans certains pays comme le Japon et la Chine, la sieste au travail est un droit qui fait partie de leur Constitution. […]

La sieste au travail est d'une importance certaine puisqu'elle permet au travailleur d'être plus productif et lui apporte également un bien-être certain. Une bonne sieste au travail est bénéfique tant pour le travailleur que pour l'entreprise. Ceci, puisqu'elle améliore la mémoire, elle accroît la créativité, alimente la concentration, réduit la fatigue et le stress et améliore le dynamisme du travailleur. Tous ces bienfaits de la sieste ne sont que bénéfiques pour l'entreprise. Le travailleur est en mesure de rester concentré, il pourrait donc contribuer à l'amélioration de la productivité de l'entreprise. Cependant, pour ne pas perturber votre cycle de sommeil et pour garder la forme, limitez votre sieste à quelques minutes.

La sieste de 20 minutes est l'idéal pour se ressourcer. Elle autorise le cerveau à se régénérer, à recharger les batteries, à récupérer le manque de sommeil et à évacuer les tensions. Pour qu'une sieste soit parfaite, installez-vous confortablement, soyez à l'aise, délassez ou enlevez vos chaussures et assurez-vous que personne ne viendra perturber cet instant de repos. Si possible, décrochez le téléphone, tamisez la lumière ou mettez un masque de sommeil. […]Selon Éric Mullens, médecin somnologue, la somnolence après le déjeuner est tout à fait naturelle. C'est, en effet, un besoin biologique contre lequel on ne devrait pas lutter.

L'équipe Dynamique Entrepreneuriale.
www.dynamique-mag.com/article/sieste-travail.6071
Du 01 / 06 / 2017

Questions :

I) Compréhension de l'écrit : (13pts)

1- Parmi les propositions suivantes ; relevez les deux (02) qui renvoient au thème du texte :

- Le manque de la sieste au travail.
- Les bienfaits de la sieste au travail.
- La lutte contre la sieste au travail.
- L'importance de la sieste au travail.

2- Identifiez dans le quatrième paragraphe deux (02) mots et deux (02) expressions qui renvoient à "sieste".

3- **Avoir un bien être certain / être à l'aise / limiter la sieste à 20 minutes / réduire la fatigue et le stress / ne pas être perturbé / être productif**.

Classez les expressions ci-dessus selon qu'elles précisent l'idée :

- **D'une sieste parfaite** : …………, ………….. , ………….
- **Des bienfaits de la sieste** : …………, ………….. , ………….

4- Répondez par **vrai** ou **faux** :
- La sieste aide à évacuer les tensions.
- La sieste réduit la concentration du travailleur.
- La sieste ne doit pas être prolongée.
- La sieste n'est pas un besoin naturel.

5- A qui ou à quoi renvoient les mots suivants : **cette dernière / lui.**

-"…**cette dernière** présente plusieurs bienfaits." 1^{er} paragraphe
- **cette dernière** renvoie à …………
- "… **lui** apporte également un bien-être certain " $3^{ème}$ paragraphe
- **lui** renvoie à ………..

6-"La sieste au travail est d'une importance certaine puisqu'elle permet au travailleur d'être plus productif et lui apporte également un bien-être certain ". Trouvez dans le deuxième paragraphe la phrase qui reprend la même idée.

7-" Cette dernière présente plusieurs bienfaits. ." Réécrivez cette phrase en la commençant ainsi :
"Plusieurs bienfaits …………………………………….."

8-" Selon Éric Mullens, médecin somnologue, la somnolence après le déjeuner est tout à fait naturelle. " En deux à trois lignes expliquez ce que l'auteur veut dire par cette phrase.

II- <u>Production écrite</u> : (07pts)

Traitez un sujet au choix :

<u>Sujet 1</u> : Rédigez en une centaine de mots le compte rendu objectif de ce texte qui sera publié dans le journal de votre lycée.

<u>Sujet 2</u> : La marche à pied est un sport complet qui contribue au bien-être de l'homme. Rédigez un texte argumentatif d'une douzaine de lignes, dans lequel vous présentez à vos camarades les bienfaits de ce sport.

انتهى الموضوع الثاني

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)
مجموع	مجزأة	
		I-Compréhension de l'écrit :(13pts)
1.5	1.5	1) **Ce texte relate des faits relatifs aux**: b-tortures infligées par Le Pen aux Algériens.
2	0,5x4	2) **Je réponds par vrai ou faux :** –celui qui dirigeait les opérations de torture est le capitaine Martin. **Faux** –celui qui dirigeait les opérations de torture est le "patient". **faux** –celui qui dirigeait les opérations de torture est le lieutenant Le Pen. **vrai** –celui qui dirigeait les opérations de torture est le Général Massu**. faux**
2	0. 5x4	3) **Les quatre différents supplices sont** : -séquestration / coups de pied et de poing / déshabiller (déshabillait) la victime / lier (liait) pieds et poings / bander (bandait) les yeux /décharges électriques / chaire brûlée/le supplice de l'eau / jetés dans une tranchée profonde/ douleur intolérable.
1.5	0.5x3	4) **Les pronoms renvoient à** : **celle-ci** : unité de parachutistes étrangers (Accepter : unité de parachutistes) §1 **y** : la villa des roses. §1 **il** : le suspect. § 2
1.5	0.25x6	5) **Je Classe les mots et expressions ci-dessous selon qu'ils renvoient au** : **-Tortionnaire :-**déshabiller la victime, / réjouissances / bureaux d'interrogatoires. **-Prisonnier :** - douleur impitoyable / personnes enlevées / le suspect.
1.5	0.25x6	6) **Je complète le passage** : Dans **ses interrogatoires** dans la villa des "Roses, **Le Pen** dirigeait, durant **la révolution algérienne** des **opérations de torture** à l'encontre **des accusés** algériens pour les obliger à admettre avoir participé à **une action** quelconque **Interrogatoires / Le Pen / la révolution algérienne / opérations de torture / des accusés / une action.**
1	1	7) **L'auteur de ce texte** : -dénonce les actes de torture.
2	0.5x4	8) **Réponse à titre indicatif** « Tout ce qui est pris par la force ne peut être restitué que par la force. Le peuple algérien a cru en sa cause juste. Il s'est montré déterminé à payer le prix fort pour sa liberté : par des sacrifices, la solidarité entre toutes les couches de la société, en plus de l'union entre le politique et le militaire. De plus, il tolérait plus, les supplices de la torture, la maltraitance et l'injustice. » " (Accepter toute réponse en relation avec l'idée) **Critères d'évaluation** : –Pertinence des idées –Cohérence –Correction de la langue –Nombre de lignes

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)
مجموع	مجزأة	
		II-<u>Production écrite : (07 pts)</u>
		Compte-rendu :
		1- Organisation de la production : (2pts)
	0.5	–Présentation du texte (mise en page)
		–Cohérence du texte :
		–Progression des informations
2	0.25x4	–absence de répétitions
		–absence de contre-sens
		–emploi des connecteurs
	0.50	–Structure adéquate :
		–Accroche
		–condensation
2		**2- Planification de la production : (2pts)**
	1	–choix énonciatif (en relation avec la consigne)
	1	–choix des informations sélection des informations essentielles)
		3- Utilisation de la langue de manière appropriée : (3pts)
3	1	–correction des phrases au plan syntaxique
	0.5	–adéquation du lexique à la thématique
	0.5	–utilisation adéquate de signes de ponctuation
	0.5	–emploi correct des temps et des modes
	0.5	–orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).
		<u>Production libre</u> :
		1- Organisation de la production : (2pts)
		–Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé)
2	0.25	–Présentation du texte (mise en page)
	0.25	–Présence de titre et de sous titres
		–Cohérence du texte
	0.25x4	–Progression des informations
		–absence de répétitions
		–absence de contre sens
		–emploi de connecteurs
	0.25x2	–structure adéquate (accroche, condensation)
		–Structure adéquate (introduction- développement- conclusion)
2		**2- Planification de la production : (2pts)**
	1	–choix énonciatif (en relation avec la consigne)
	1	–choix des informations (originalité et pertinence des idées)
		3- Utilisation de la langue de manière appropriée : (3pts)
3	1	–correction des phrases au plan syntaxique
	0.5	–adéquation du lexique à la thématique
	0.5	–utilisation adéquate de signes de ponctuation
	0.5	–emploi correct des temps et des modes
	0.5	orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).

العلامة مجموع	العلامة مجزأة	عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)
		I-Compréhension de l'écrit :(13pts)
1.5	0.75x2	**1-** Les deux bonnes réponses sont : - Les bienfaits de la sieste au travail. - L'importance de la sieste au travail. **Accepter** : - Le manque de sieste au travail.
2	0.5x4	**2-Mots qui renvoient à "sieste"** : sommeil, somnologue, somnolence, repos, récupérer. - **Expressions qui renvoient à "sieste"** : instant de repos, besoin biologique, évacuer les tensions, recharger les batteries, régénérer le cerveau.
1.5	0.25x6	**3-Une sieste parfaite**: être à l'aise /limiter la sieste à 20 mns / ne pas être perturbé - **Bienfaits de la sieste :** avoir un bien être certain/ réduire la fatigue et le stress,/être productif.
2	0.5x4	**4-** La sieste aide à évacuer les tensions. **Vrai** - La sieste réduit la concentration du travailleur. **Faux** - La sieste ne doit pas être prolongée. **Vrai** - La sieste n'est pas un besoin naturel. **Faux**
1	0.5x2	**5-<u>cette dernière</u>** renvoie à : **la sieste** - **<u>lui</u>** renvoie à : **le travailleur**
1.5	1.5	**6-La phrase qui reprend la même idée est** : " Rien ne vaut la sieste pour stimuler notre productivité au travail, ainsi que notre santé." **Accepter** : « Elle augmenterait la vigilance, améliore les capacités mentales et l'humeur et offre un meilleur sommeil durant la nuit. »
1.5	0.5x3	**7-**Plusieurs bienfaits <u>sont</u> (**0.5**) <u>présentés</u> (**0.5**) <u>par cette dernière.</u> (**0.5**)
2	0.5x4	**8) Réponse à titre indicatif** "Selon l'auteur, la sieste répond à une exigence de l'organisme au moment de la digestion. C'est un moment de détente et de repos qui nous permet de récupérer, d'être productif .Donc chacun de nous doit se procurer ce moment." (accepter toute réflexion en relation avec l'idée) **Critères d'évaluation** : - Pertinence des idées. - Cohérence. - Correction de la langue. - Nombre de lignes.

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)
مجموع	**مجزأة**	
		II-<u>Production écrite : (07 pts)</u>
		<u>Production libre :</u>
2		1. **<u>Organisation de la production</u>**
	0.25	- Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé).
	0.25	- Cohérence du texte.
	0.25x4	*Progression des informations. *absence de répétitions. *absence de contre sens. *emploi de connecteurs.
	0.25x2	- structure adéquate (introduction, développement, conclusion).
2		2.**<u>Planification de la production</u>**
	1	- Choix énonciatif en relation avec la consigne.
	1	- Choix des informations (originalité et pertinence des idées).
3		3.**<u>Utilisation de la langue de façon appropriée</u>**
	1	- Correction des phrases au plan syntaxique.
	0.5	- Adéquation du lexique à la thématique.
	0.5	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation .
	0.5	- Emploi correct des temps et des modes.
	0.5	- Orthographe (pas plus de10 fautes pour un texte de150 mots environ).
		<u>Compte rendu objectif :</u> (07 pts)
2		1. **<u>Organisation de la production</u>**
	0.25	- Présentation du texte (mise en page).
	0.25	- Présence de titre et de sous titres.
	0.25x4	- Cohérence du texte. - Progression des informations. - absence de répétitions. - absence de contre sens. - emploi de connecteurs.
	0.25x2	- structure adéquate (accroche, condensation).
2		2. **<u>Planification de la production</u>**
	1	- Choix énonciatif en relation avec la consigne.
	1	- Choix des informations (originalité et pertinence des idées).
3		3.**<u>Utilisation de la langue de façon appropriée</u>**
	1	- Correction des phrases au plan syntaxique.
	0.5	- Adéquation du lexique à la thématique.
	0.5	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.
	0.5	- Emploi correct des temps et des modes.
	0.5	Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de150motsenviron).

الموقع الأول لتحضير الفروض والاختبارات في الجزائر

https://www.dzexams.com

القسم التحضيري	https://www.dzexams.com/ar/0ap
السنة الأولى ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/1ap
السنة الثانية ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/2ap
السنة الثالثة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/3ap
السنة الرابعة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/4ap
السنة الخامسة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/5ap
شهادة التعليم الابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/bep
السنة الأولى متوسط	https://www.dzexams.com/ar/1am
السنة الثانية متوسط	https://www.dzexams.com/ar/2am
السنة الثالثة متوسط	https://www.dzexams.com/ar/3am
السنة الرابعة متوسط	https://www.dzexams.com/ar/4am
شهادة التعليم المتوسط	https://www.dzexams.com/ar/bem
السنة الأولى ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/1as
السنة الثانية ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/2as
السنة الثالثة ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/3as
شهادة البكالوريا	https://www.dzexams.com/ar/bac